



2000年9月25日阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员  
给安全理事会主席的信

按照《联合国宪章》第54条，谨随函转递2000年9月3日至4日在阿拉伯国家联盟埃及开罗总部举行的阿拉伯国家联盟第一百一十四届常会于外交部长一级通过的题为“伊朗占领属于阿拉伯联合酋长国的阿拉伯岛屿”的2000年9月4日第6009号决议。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件并将它们作为安全理事会的文件分发为荷。

大使

侯赛因·哈尼夫博士（签名）

2000年9月25日阿拉伯国家联盟常驻联合国观察员  
给安全理事会主席的信的附件

[原件：阿拉伯文]

伊朗占领阿拉伯湾属于阿拉伯联合酋长国的阿拉伯岛屿

阿拉伯国家联盟理事会，

审议了

秘书处的说明

和政治委员会的建议

注意到伊朗政府未能回应阿拉伯首脑会议、阿拉伯国家联盟理事会、大马士革宣言国家、海湾合作委员会和阿拉伯联合酋长国要求和平解决争端的真诚恳切呼吁，

注意到伊朗政府坚持永久占领属于阿拉伯联合酋长国的三个岛屿和以武力造成既成事实，

考虑到伊朗进行了范围扩大属于阿拉伯联合酋长国的三个被占岛屿——即大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛——及该国领水的军事演习，并注意到伊朗已给这三个岛屿带来人口变化，

**决定：**

1. 重申其先前关于伊朗占领阿拉伯湾属于阿拉伯联合酋长国的三个阿拉伯岛屿问题的所有决议；

2. 表示无条件确认阿拉伯联合酋长国对其三个岛屿，即对大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛的主权；并强调支持阿拉伯联合酋长国正在采取以恢复对被占领岛屿的主权的一切和平措施和行动；

3. 谴责伊朗政府坚持永久占领该三个岛屿和侵犯阿拉伯联合酋长国的主权，从而破坏本区域的安全与稳定和对国际和平与安全造成威胁；

4. 谴责伊朗扩大属于阿拉伯联合酋长国的三个被占岛屿——即大通布岛、小通布岛和阿布穆萨岛——及该国领水的军事演习；并敦促伊朗不要造成侵犯事件和从事被认为是干涉独立主权国家的内政、无助于建立信心进程、会对本区域的安全与稳定构成威胁和危及阿拉伯湾的区域内部航运与国际航运的的挑衅行动；

5. 重申其对伊朗政府的呼吁：结束对属于阿拉伯联合酋长国的三个岛屿的占领；不要以武力造成既成事实；不要为了改变人口组成而在这三个岛上建立设

施；撤销已采取的一切措施和清除单边在三个岛上建立的所有设施，因为这种行动不符国际法的规范和 1949 年有关《日内瓦公约》的各项规定；按照国际法的原则和规范以和平手段解决现有争端，包括同意将本案提交国际法院；

6. 吁请伊朗以文字和行动将其在穆罕默德·哈特米总统领导之下公开宣称想要与阿拉伯国家改善关系的愿望化为实际具体措施，并按照通过直接谈判或提交国家法院达成的有关公约和盟约及国际法规范，以坦诚回应阿拉伯联合酋长国总统谢赫·扎耶德·本·苏丹·阿勒纳哈扬阁下、海湾合作委员会、大马士革宣言国家、阿拉伯国家和联合国秘书长要求就属于阿拉伯联合酋长国的三个被占岛屿和平解决争端的恳切真诚呼吁做到这点，以期建立信心和加强本区域的安全与稳定；

7. 通知联合国必须确保将本问题保留在安全理事会讨论项目的清单上，直到伊朗结束对该三个岛屿的占领和阿拉伯联合酋长国对该三个岛屿完全恢复主权为止；

8. 请秘书长监测情况和就此向理事会下届会议提出报告。

2000 年 9 月 4 日

第一百一十四届常会

第 2 次会议

第 6009 号决议